

يیل : ۱ صای ۱۴

ییلانی

عثمانلی مملکتی ایچین ۱۲ غروش
لوزویه، جهمستان ایچین ۲ روبله
باشقا مملکتلر ایچین ۵ فرانق

صایبسی ۱۰ پارا

تورک سوزی

خلقه دوغرو کیتمک، خلق ایچون چالیشمق . . .

هفته ده بر «تورک بوک ردی» طرفندره مبقاربیلیر

مدیری جلال ساهر

اداره خانه

استانبولده نور عثمانیه
جاده سنده ۴۰ نومرولی
«تورک یوردی»

پنجشنبه تموز ۱۰

بو صاییده کی یازیلیر

مصاحبه : استانبول تورکجه سی هانکیسیدر، عمر سیف الدین * موسیقی و تماشا مکتبنه داتر، آ. ح * تورک دنیا سنده *
ملی حکایه : تورک چوجوغی : عمر سیف الدین، دونمای عثمانی جمعیتنک کویلی ایله قونوشمه سی، دونما مجموعه سی * حمامه کیتمک ده بویوک
بره شغولیت ! (رسم قاریقاتور)

« تورک سوزى » ۱۰ تموز ملى بايرامنى او قويوجىلرىنه قوطلولار

ترجهسى قبول اولونمازسه « موسيقى و تماشا مکتبى » عنوانى قبول ايديله ليدى.

توزکجه مزده (ع) حرفى پک ائى تاثير براقاز .
و سليقه مزه خوش گلمز . تورک ذوقنک عنادينه
« دارالبدایع العثمانى » گيى عربجه بر ترکیب يايىق
دوغروسى استانبولده کى ملتپورلگه قارشى بر عزيزلک
يايىقدن باشقا برشى ده گيلدر .

تياترولر ، لسانلر ، موسيقيلر حکومتلره ده گيل ،
ملتله عاندر . يگى آچيلان موسيقى و تماشا مکتبى
تورکلر گدر .

« دارالبدایع العثمانى » اولونجه عيى زمانده روملرک ،
ارمنيلىرک ، ياهوديلرک و عربلرکده قونسرواتووارى
ديمک اولورکه بوده بوش بر خيالدر .

چونکه عربلرک تورکلردن آيرى برلسانلرى ، آيرى
برأدياتلرى ، آيرى بر موسيقيلىرى ، آيرى بر تياترولرى
واردر .

کذا روملرکده ، ارمنيلىرکده آيرى بر موسيقيلىرى ،
آيرى تياترولرى واردر . بو مکتبده يالکىز توزکجه
و تورک موسيقيسى جانلاندیريلاجىقدن مطلقاً بر مليته نسبت

آتک نولومى آريادى اولسونه . .

ايتديريله سى ايجاب ايدىيورسه « تورک موسيقى و تماشا
مکتبى » ديمک منطقه داها موافق اولور .
بز ، کندى حسابمزه داها « قونسرواتووار »
کلمه سى مناسب و معالى بر طرزده لسانمزه ترجمه ايدىميه
ذاتلرک بو قونسرواتوواره وجود و يره بيله جکلر يى اميد
ايتيورز .
انشاه يا گيلام . بو مکتب تشکل ايتسين . تورکلکک
غلبه سندن صوگرا ، اونک اسمنى ده دوزه لير ، يعنى
تورکله شديريرز .

آ . ح

تورک دنيا سنده

مسلمانلار دوقتور . — باکو شهر اداره سى طرفدن
يگى آچيلان بويوک بر خاستاخانه نك باش هيکيملىگى ايله
ناظرلغنه دوقتور زيمان نريمانوف بک جنابلرى تعين
ايدىلشدر .

شماضيمه قير مکتبى . — قاققاسياده شماخى شهر
اداره سى طرفدن مسلمان قيزلرينه مخصوص يقينده
بويوک بر مکتب آچيلماسنه قرار ويريلىشدر .

حمام گيتنك ده بويوك بر مشغوليت !



آتک ده بىرى اولماز ، ايتک قايمازى !

— اوو . . . نيمه بويله ؟
— چوچقلر کيرلنشارده حمامه کيدىيورز ، قوزوم مصطفاغدى (مصطفي افندي) بزه بر آز طورشو گوندريوير ، عجه ايله اونوتدق . . .

مىللى مەتبەئە

تۈرك چۈجۈغى

۳

ناصل ئۆلدى

باشى بىشەنجى صايدە

— تىزەمىگىز ، قورقمايىڭىز دىيور ، ايشتە بويوك تۈرك سىنجاڭنىڭ آلتىدە سىڭىز . اوتانمايىڭىز . سىزنىڭ بابا-لرىڭىزدە ، بويوك بابالرىڭىزدە ، دەدەلرىڭىزدە ھې بويە گەلدىلر . بو طاقك اوڭىدە يە قاپاندىلر ، سجدە ايتدىلر . ھايدى چىقارىڭىز تاجلرىڭىزى . بوتون تاجلرك قەرمان صاحى اولان تۈركلەككە ، بىگا ويرىڭىز .

بو دىرت آدم جانلى گولگەلر گېي ، تاجلرىنى چىقا-رىيورلر و كوچوك اوغوزك آياڭغە ، آياڭغە دىيە توپولدىلر و يە قاپاندىلر . . . شىمدى ميدانى دولدوران بوتون أسىرلر صوصويور . قورقونچ ، ھىيتلى بر سكون حاصل اولويور . بو سكونك ، بو عمومى سىسىزلىكك ايجندە اوغوزك اىنجە ، فقط قوتلى و معدنى صداسى يەكسەلدى : — اى فرديناند ! بوگونى دوشونمەدگىمى ؟ ھىچ تارىخ اوقومادگىمى ؟ تۈركلگى ئولمىش صاندك . تۈركلرى نىسللرى بوزولمىش ، پىچەشمىش اميد ايتدك . يالانچىدن پاپاسلق طاسلايارق يېرىمىنجى عصرك تا اورتا يرنده اوتانمادك بىزم علمىمىزدە برەلىب محاربەسى آچدك ؛ وحشى عسكر-لرىگە قىزلرىمىزى ، قادىنلرىمىزى ، اختىارلرىمىزى پارچالاندك خاقانلرىمىزك بويوك جامعلرىنى ، أسكى قەرمان بابالرىمىزك ياتدىنى مقدس توربەلرى طوپە طوتدك . . ايشىدىلەدن جنائتلر ياپدىردك . ايشتە نھايت اويومىش ، طونمىش ، قانى قورومىش صاندىڭ تۈركلەك سنى نچەسە گچىردى . سويلە سىگانه ياپايم ؟ .

ياندىن اگرى بورنىلە يىرتىجى بر قارتالە بىگىزەين فرديناند ، ھې ياپدىنى شىلرگوزىنىڭ اوڭىدىن گچيورمىش

آنك طوروسنى آل ، قىزك دەلىنى . .

قافقازيا شىخ الاسلامنىڭ مۇئاۋىن نۇسخىسى . — پىتر-سبورغىدە چىقان « ايل » رېقىمىزدە « ف . مصطفىايف » امضاسىلە يازىلان بر مقالەدە شەرلردە ياشايان گىنجلرىمىزك دورلو خاستالىقلرە طوتولدىقدىن صوگرا كويلرە كلەرك اولندىكلرى و بو يوزدىن بر طاقم معصوم قىزلرىمىزە خاستا-لىقلر گچىردىكلرىدىن بىت ايدەرك دىيور كە « قافقاسىيا محترم شىخ الاسلامى شو حالى دقتە آلمىشدر . بوندىن صوگرا اولنەجك گىنجلر كىندىلرنىدە گچىجى خاستالىق بولونمايدىغە دائر ھكىمدىن صاغلاق شھادتنامەسى آلارق نىكاح اىچون امامە مىراجەت ايدەجىدۇر . بو گى شھادىتنامەسى اولمايان گىنجلرە نىكاح كىيىلمەك اىچون محترم شىخ الاسلام حىزىرتلرى بوتون مفتى ، فاضى و اماملرە تەمىم ايتىمىشدر .

مۇقەررەرە روسىيە تۈرك غىزەسى . — صداى « فر-غانە » غىزەسىنىڭ يازىلدىغە گوردە مذكور غىزەنىڭ صاحى و باش محررى عابدجان اقدىيە « فرغانىسىكە خە » ادلى روسىيە بر غىزە چىقارمايە رخصت ويرىلمىشدر . غىزە ھەفتەدە اوچ دفعە چىقاچقدۇر .

بر مىللىيە مىرەسى . — حىزىر دە كىزى ايلە اولغا شھرى آرەسنە قازىلاچق بويوك قانالىك ايشلرى مھندىس شھىدى حاجى حسن اوغلى ايمىروف اقدىيە ويرىلمىش اولدىنى شىمال غىزەلرنىدە اوقونمىشدر .

تېمىنار تېمىنار تۈرك خاىمى . — پىترىپاولو شھرىندە ۴۰ سەنەدىن برى حكومت طرفىدىن آچىلمىش تېمىنار دە شىمدىيە قادار ھىچ بر مىسلمان قىزى اوقومامىش ايسەدە بوسنە برىنجى دفعە ۸ صنفى تىماملايەرق كىندىسى برىتيمە اولان مقصودووا عايشە خانم چىقمىشدر .

بىكى بر غىزە رالفا . — استراخان شھرىندە اولجە چىقمىقدە بولونان « ايدل » غىزەسى حكومت طرفىدىن تەعطىل ايدىلمىش ايدى . بو كره مذكور غىزەنىڭ صاحى « خلق » اسمىندە بر غىزە چىقارمىغە باشلامىشدر . غىزەنىڭ مىسلىكى ايدل غىزەنىڭ طبقيسىدۇر .